



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2015. november 25. 48. szám LXXI. évfolyam	Évi előfizetés 6930 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvoda Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	---

ÁLTALÁNOS RÉSZ

835.

A gazdasági társaságokról szóló törvény (SZK Hiv. Közl. 36/2011., 99/2011., 83/2014. – más tv. és 5/2015. szám) 486. szakasza alapján, figyelemmel A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK Hiv. Közl. 42/1991., 71/1994., 79/2005., 81/2005., 83/2005. és 83/2014. szám) 12. szakaszára, továbbá a Tartományi Kormányról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hiv. Lapja 37/2014. szám) 32. szakasz 1. bekezdés 9. pontjára, a 35. szakaszra és 36. szakasz 2. bekezdésére, valamint Az újvidéki Misao Lapkiadó Intézmény alapítói jogainak és kötelezettségeinek átvételéről szóló határozatra (VAT Hiv. Lapja 13/2003. szám) és a Vajdaság Autonóm Tartomány által alapított művelődési intézmények alapítói jogainak átvételéről szóló tartományi képviselőházi rendeletre (VAT Hiv. Lapja 18/2010. szám), a Tartományi Kormány 2015. november 25-én megtartott ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT A MISAO KIADÓHÁZNAK A VAJDASÁGI MŰVELŐDÉSI INTÉZETHEZ CSATOLÁSÁRÓL

1. szakasz

A Tartományi Kormány jóváhagyja a Misao Kiadóház igazgató bizottságának és a Vajdasági Művelődési Intézet igazgató bizottságának 21/1 és 403/1, 2015. november 3-án megtartott közös ülésén hozott döntését a Misao Kiadóháznak a Vajdasági Művelődési Intézethez csatolásáról. Ennek alapján a Misao Kiadóház, Újvidék, Nikola Pašić u. 6., adószáma 103078892, törzsszáma 08123705, bejegyezve az újvidéki Gazdasági Bíróságon 2004. október 26-án P. I Fi. 3803/04 számon, (a továbbiakban: Misao KH), a Misao KH-at a Vajdasági Művelődési Intézményhez csatolják, székhelye Újvidék, Vojvoda Putnik u. 2, adószáma 103113944, törzsszáma 08799083, bejegyezve az újvidéki Gazdasági Bíróságon 2003. október 30-án P. I Fi. 3668/03 számon.

Az 1. szakaszban szereplő intézmények alapítója Vajdaság Autonóm Tartomány, az intézmények alapítói jogait a Tartományi Kormány gyakorolja.

2. szakasz

A csatlakozásra vonatkozó státuszváltozás napja 2015. december 31.

A státuszváltozás napján a Vajdasági Művelődési Intézet megmarad, és azonos néven folytatja tevékenységét, a Misao KH pedig a Vajdasági Művelődési Intézetre vonatkozó státuszváltozás bejegyzésének napján megszűnik és törlésre kerül a Gazdasági Bíróság cégjegyzékéből.

A Misao KH összes ingóságát, jogait és kötelezettségeit átruházza a Vajdasági Művelődési Intézetre, beleértve behajtatlan követeléseit, a Misao KH megszűnésének napján a számláin található pénzeszközök pedig a Vajdasági Művelődési Intézet számlájára kell átutalni.

A státuszváltozás napján a Misao KH leltárba veszi ingóságait, pénzügyi beszámolót és zárszámadást készít.

A pénzügyi beszámolót és zárszámadást a státuszváltozás napján érvényes állapot alapján kell elkészíteni a hatályos költségvetési számvetési és könyvvizsgáló törvény rendelkezéseivel összhangban.

3. szakasz

A státuszváltozást követően a Vajdasági Művelődési Intézet igazgatója, igazgatóbizottsági és felügyelőbizottsági tagjai megbíratási idejük lejártáig folytatják munkájukat.

A státuszváltozást követően a Misao KH igazgatóját, igazgatóbizottsági és felügyelőbizottsági tagjait felmentik tisztségükből.

4. szakasz

A Misao KH átadja a Vajdasági Művelődési Intézetnek a 2016. évi munkatervét, pénzügyi tervét és más, a Misao KH munkáját szabályozó dokumentumát a Misao KH tevékenységének és alkalmazottainak a Vajdasági Művelődési Intézetbe történő integrálása céljából a státuszváltozás kezdetétől.

A Vajdasági Művelődési Intézet a Misao KH minden előirányzott tevékenységét és programját integrálni fogja a saját programjába, és megvalósítja azokat.

A Vajdasági Művelődési Intézet átveszi a Misao KH alkalmazottait.

5. szakasz

A Vajdasági Művelődési Intézet összehangolja alapszabályát, szervezeti és munkahelyi besorolási szabályzatát és más okmányait a jelen határozat rendelkezéseivel a hatályba lépéstől számított 30 napon belül.

6. szakasz

A Misao KH és a Vajdasági Művelődési Intézet igazgatói külön szerződést kötnek, amelyben pontosan rendezik a státuszváltozásból eredő jogait és kötelezettségeiket.

Mirko Sebić, a Misao KH és Vladimir Kopić, a Vajdasági Művelődési Intézet igazgatója jogosult az 1. szak.-ban szereplő szerződés aláírására.

7. szakasz

Jelen határozat részét képezi a Misao KH a jelen határozat 2. szakaszában foglalt csatlakozási és befogadási szerződés aláírásának határnapján érvényes bruttó mérlege.

A Misao KH ügyvitelének a jelen határozat 6. szakaszában foglalt szerződés aláírásától a cégjegyzésből törles napjáig a jelen határozat 2. szakasz 5. bekezdésében szereplő intézmény pénzügyi beszámolójában lesz kimutatva.

8. szakasz

Jelen határozat Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzététel napján lép hatályba.

TARTOMÁNYI KÖRMÁNY

Szám: 022-659/2015

Újvidék, 2015. november 25.

Miroslav Vasin, s.k.,
a Tartományi Kormány
alelnöke

871.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hiv. Lapja 37/2014. szám) 15. szakasza és 16. szakaszának 1. és 4. bekezdése alapján, figyelemmel A költségvetési rendszerről szóló törvény (az SZK Hiv. Közlönye, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-helyreigazítás és 108/2013. szám) 11. szakaszára és A költségvetési számviteli rendelet (az SZK Hiv. Közlönye 125/2003. és 12/2006. szám) 18. szakaszára, a a tartományi pénzügyi titkár meghozza az alábbi

**UTASÍTÁST
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KONSZOLIDÁLT
ÁLLAMKINCSTÁRI SZÁMLÁJÁBA BEKAPCSOLT
KÖLTSÉGVETÉSI FELHASZNÁLÓK MÁS JOGI
SZEMÉLYEKNEK HASZNÁLATBA ADOTT VAGYONÁRA
ÉS KÖTELEZETTSÉGEIRE VONATKOZÓ SZÁMVITELI
ÖSSZEÍRÁS MEGSZERVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ UTASÍTÁS
MÓDOSÍTÁSÁRÓL
ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány konszolidált államkincstári számlájába bekapcsolt költségvetési felhasználók vagyonára és kötelezettségeire és Vajdaság Autonóm Tartomány köztulajdonát képező más

jogi személyeknek használatba adott eszközökre vonatkozó számviteli összeírás megszervezéséről szóló utasítás (Vajdaság AT Hiv. Lapja, 49/2014., 51/2014. és 3/2015. szám) 14. szakaszának 2. bekezdése a "Közvetlen" szóval kezdődik, és a költségvetési felhasználó szavak után törlésre kerül a "kivéve a belső könyvvizsgálatot felállított közvetett költségvetési felhasználót" szövegrész.

A 14. szakaszhoz hozzáadódik a 3. bekezdés, melynek rendelkezése:

„Az a közvetett költségvetési felhasználó, aki nem állított fel belső könyvvizsgálatot, az összeírás megkezdése előtt a felette hatáskört gyakorló közvetlen költségvetési felhasználó által eljuttatja a Belső könyvvizsgálati szolgálatnak az összeírásra vonatkozó döntést és az összeírást végző bizottság megalakításáról szóló határozatot.

Az eddigi 3. bekezdés 4. bekezdés lesz.

2. szakasz

A 21. szakaszhoz hozzáadódik a 2. bekezdés, melynek rendelkezése:

„A jelen utasítás 20. szakaszában szereplő Beszámolót a közvetett költségvetési felhasználó, aki nem állított fel belső könyvvizsgálatot, a felette hatáskört gyakorló közvetlen költségvetési felhasználó által eljuttatja a Belső könyvvizsgálati szolgálatnak.,,

Az eddigi 2. bekezdés 3. bekezdés lesz.

Jelen határozat Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételt követő 8. napon lép hatályba.

TARTOMÁNYI PÉNZÜGYI TITKÁRSÁG

Szám: 102- 404-230/2014-02

Kelt: 2015. november 24-én

Zoran Radoman s.k.
tartományi pénzügyi titkár

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
TARTOMÁNYI KORMÁNY					
835.	Határozat a Misao Kiadóháznak a Vajdasági Művelődési Intézethez csatolásáról;	1983	841.	Határozat a Roma Felzárkóztatási Hivatal 2015. évi munkaterve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
TARTOMÁNYI PÉNZÜGYI TITKÁRSÁG			842.	Határozat a Vode Vojvodine Vizgazdálkodási Közvállalat 2015. évi munkaterve módosításának jóváhagyásáról;	
871.	Utasítás Vajdaság Autonóm Tartomány konszolidált államkincstári számlájába bekapcsolt költségvetési felhasználók más jogi személyeknek használatba adott vagyonára és kötelezettségeire vonatkozó számviteli összeírás megszervezéséről szóló utasítás módosításáról és kiegészítéséről	1984	843.	Határozat a Vajdasági Kardiovaszkuláris Intézet igazgatóbizottsági tagjainak felmentéséről;	
KÜLÖN RÉSZ			844.	Határozat a Vajdasági Kardiovaszkuláris Intézet igazgatóbizottsági tagjainak kinevezéséről;	
TARTOMÁNYI KORMÁNY			845.	Határozat a Vajdasági Közegészségügyi Intézet igazgatóbizottsági tagjának felmentéséről;	
836.	Határozat szektorközi bizottság létrehozásáról;		846.	Határozat a Vajdasági Közegészségügyi Intézet igazgatóbizottsági tagjának kinevezéséről;	
837.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány köztulajdonában lévő építési területtel foglalkozó bizottság létrehozásáról;		847.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
838.	Határozat Éves elismerés odaítéléséről a nemek egyenjogúsága területén;		848.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja 2015. évi munkaterve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
839.	Határozat a Misao Kiadóház 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;		849.	Határozat a Vajdasági Ruszin Művelődési Intézet 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
840.	Határozat a Roma Felzárkóztatási Hivatal 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;		850.	Határozat a Vajdasági Ruszin Művelődési Intézet 2015. évi munkaterve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
			851.	Határozat az újvidéki Családi Elhelyezési és Örökbe fogadási Központ Alapszabálya módosításának jóváhagyásáról;	
			852.	Határozat a Vajdasági Klinikai Központ Alapszabályának III. módosításáról és kiegészítéséről szóló döntés jóváhagyásáról;	

Sorszám	Tárgy	Oldal
853.	Határozat a szabadkai Népszínház igazgatójának felmentéséről;	
854.	Határozat a szabadkai Népszínház megbízott igazgatójának kinevezéséről;	
855.	Határozat a Pavle Beljanski Gyűjtemény 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
856.	Határozat a Vajdasági Szimfonikus Zenekar 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
857.	Határozat a Vajdasági Szimfonikus Zenekar 2015. évi munkaterve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
858.	Határozat a Rajko Mamuzić Emlékgyűjtemény Képtár 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
859.	Határozat a Vajdasági Múzeum 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
860.	Határozat az újvidéki Családi Elhelyezési és Örökbe fogadási Központ 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
861.	Határozat a Vajdasági Levéltár 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
862.	Határozat a Vajdasági Kortárs Művészeti Múzeum 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
863.	Határozat a Vajdasági Színházi Múzeum 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
864.	Határozat a Tartományi Műemlékvédő Intézet 2015. évi pénzügyi terve módosításának jóváhagyásáról;	
865.	Határozat a Forum Könyvkiadó Intézet 2015. évi pénzügyi terve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	

Sorszám	Tárgy	Oldal
866.	Határozat a Forum Könyvkiadó Intézet 2015. évi munkaterve módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról;	
867.	Határozat a melencei Rusanda Rehabilitációs Szak-kórház felügyelőbizottsági tagjának felmentéséről;	
868.	Határozat a melencei Rusanda Rehabilitációs Szak-kórház felügyelőbizottsági tagjának kinevezéséről	
869.	Szabályzat A Vajdasági Nagyberuházási Alap eszközeiből elkezdett programok és projektek 2015. és 2016. évi megvalósításáról szóló szabályzat módosításairól	

HIRDETŐ RÉSZ

ARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI – NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG

870. Hirdetmény Vajdaság Autonóm Tartomány felsőbbiróságainak területéhez tartozó állandó bírósági fordítók kinevezésére.

TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG

872. Pályázat eszközök odaítélésére Vajdaság autonóm tartományi megműveletlen mezőgazdasági földterületek művelés alá vonása – halastavak felújítása és új halastavak létesítése céljából

TARTOMÁNYI VÁROSRENDEZÉSI, ÉPÍTÉSÜGYI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI TITKÁRSÁG

873. Pályázat Vajdaság Autonóm Tartomány halászvizei egyes részeinek használatba adására

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:
Službeni list APV, Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Ksenija Jovanović, tel.: 021/487-40-00.
Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.
Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs